

第一二七〇次會議

一九六三年十二月三日星期二午後三時紐約

主席：Mr. Carlos SOSA RODRIGUEZ
(委內瑞拉)

議程項目二十三

准許殖民地國家及民族獨立宣言實施
情形特設委員會報告書(續前)

關於葡管各領土的一章：第四委員會報告書
(A/5629)

一. 主席：今天下午我們議程上的第一個項目是第四委員會就葡管各領土所提出的報告書。各位必然記得大會將准許殖民地國家及民族獨立宣言實施情形特設委員會報告書[A/5446/Rev.1]中有關葡管各領土的那一部分發交第四委員會審議並提出報告。

二. 我請第四委員會報告員牙買加代表 Mr. Marsh 提出第四委員會[A/5629]。

三. Mr. MARSH (牙買加)，第四委員會報告員：第四委員會報告書[A/5629]經委員會於一九六三年十一月二十九日第一四九五次會議通過。報告書的第三及第四段是關於 Mr. Galvao 的申請他要求並經准許陳述意見。有人在委員會內提出各種法律的爭論，所以曾請秘書長對這事提出意見。

四. 報告書的第四段有關委員會的第一四九〇次及第一四九三次會議，委員會在這兩次會議中討論通過報告書第十六段內載決議草案所引起的某些問題，錫蘭、柬埔寨及墨西哥各代表就決議草案與憲章第十二條的關係貢獻了某些意見。

依議事規則第六十八條的規定決定不討論第四委員會的報告書。

五. 主席：那麼我們現在就討論第四委員會在報告書[A/5629, 第十六段]內建議的決議草案。

六. 葡萄牙代表要在表決前解釋投票的理由，所以我請他發言。

七. Mr. GARIN (葡萄牙)：在解釋對第四委員會報告書中決議草案[A/5629, 第十六段]投票的理由

時，我國代表要對我們已在第四委員會提出這項建議以前與後來的辯論中發表的言論加以補充。

八. 第一，我們認為這個決議草案不但完全沒有根據憲章的絲毫理由，而且還違反憲章。所以我們要投票反對它，並且正式聲明我們對它的後果提出保留。

九. 我們也要再度最強硬抗議第四委員會報告員所提出報告書[A/5629]第二段內把一個私人稱為“安哥拉共和國流亡政府總統”這一句非法荒謬的話。我要特別要求把我們的抗議記錄在案，尤其是因為我們在第四委員會內所提出的一個同樣的抗議並沒有記入委員會的報告書。

一〇. 在本組織開始討論葡萄牙海外行省問題時，有意違反憲章的企圖就已經很明顯了。第七十三條儘管對葡萄牙不適用，可是仍被引用，但是因為這一條根據其文字與精神，根據法律評論家的學說及根據本組織法律與慣例而原有的解釋，都無助於預謀不尊重葡萄牙主權的企圖，所最後不得不找出一種新的辦法來解釋這條。

一一. 第七十三條並沒有提到所述各領土之獨立，只提到有自治的可能；而多年來對大會來說，自治的意義是由當地人民主持的自主行政，與包含在國家體制之中的許多形式相符合。因此大會在得悉若干領土已有內部的自治之後就由非自治領土名單上正式除掉這些領土的名字。不顧憲章而強迫別人獨立或規定非獨立不可辦法，是近在一九六〇年纔開始的，所怪者是這事出於世界上最殘忍的殖民帝國的主動，它想藉此得到擁護，使自己的帝國免受反對的批評。

一二. 大會在決議案一五四一(十五)內要想為殖民領土找到一種定義，其中提到在地理上與管理國家分開及在種族或文化上與管理國家不同的各領土。但是後來又因為無可避免而增加了一句說此外還得考慮行政法律經濟或歷史性質的其他因素，這話似乎把葡萄牙海外行省完全包括在內，而且另一個決議案，一九六〇年十二月十四日決議案一五四(十五)也規定“凡以局部破壞或全部破壞國家統一及領土完整為目的之企圖均與聯合國憲章之宗旨及原則不相容”更是

顯然可見。這是明明適合於葡萄牙情形的，但是因為在這類事情上往往感情用事而且偏見甚深，以致我們不能依照這些較合理的規定獲得公平的待遇。

一三．目前就是第七十三條也幾乎全被推開一旁，並且肆意通過決議案，以後用以對付葡萄牙。查大會決議案無非是一種建議，充其量也不過是表達偶然湊成之多數的意思與一般的情緒，絕對不能構成法律。但是有些建議縱然祇是以對憲章第七十三條所作的一種新的而且錯誤的似是而非的解釋為根據，卻儼若憲章的最基本條款被人援引並以這些建議未被遵行之說法為根據大聲要求採取强有力的行動——甚至要求採取措施剝奪一個主權會員國所享有並經憲章承認的固有自衛權利。

一四．因此對我國這一個會員國而言，本組織的多數已把自己置於一種最矛盾的立場：它們要我們尊重憲章的各項原則但同時也要我們尊重違反這些原則的各項決議案。它們當然又指不出所謂被我們違反的原則究竟是憲章的那些原則。

一五．現在既有領土不連接的國家也有國土不限在一洲的國家，這都是有實例可舉的。但是沒有人對它們引用憲章，因為實際上是不能引用的。所以也沒有人可引用憲章來反對葡萄牙國族的結構，它是多種族與不限一洲的一個國家，不論人民在那裏，都享有完全相同的地位與權利，不論是在政治方面或其他方面。

一六．我們現在要處理明明違反憲章第十二條的一個決議草案，其中含有最不合法的建議，要求安全理事會對一個即使確有其事也顯然不在理事會管轄權之內的事項，採取行動。

一七．凡是要想請安全理事會採取行動者，最好記住憲章已把其第十一章置於理事會職權範圍之外。就是那些對第七十三條作新的錯誤解釋的人，也應該也記住這點。此外，安全理事會並沒有建立新國家的職務，更不能違反關係人民之意志，以武力來造成新國家，就好像新國家的成立不必憑內部有組織的演進而只憑外界的一種程序表決就夠了似的。但是居然有人要按這種異想天開的理論，設法利用安全理事會——這當然是非法的——去做這樣荒謬的事。

一八．還有，這個決議草案也想發動安全理事會——有幾個草案提案國已經自行開始進行這件事。

我國代表團感覺草案的其他提案國似乎只是奉命附和而已，而大會則被降低地位，成了某些會員國已提出之動議的附議機構。

一九．有人一面讓與整個世界有重大關係的問題在大會只獲得保全面子的膚淺討論，或甚至根本不獲討論，一面卻又要它在實際上違反憲章之情形下去處理憲章範圍以外的問題，這實在是一件發人深思的事情。對於世界和平有莫大危險的問題，如柏林、東南亞、中東、喀什米爾、卡里比以及其他類似的嚴重問題，不是不在此地予以討論，就是故意被冷藏起來。同樣，以武力征服本來是自由的國家這種最可憎惡的真正殖民主義問題，也受這類的處置。本組織對某些在事實上破壞和平從事侵略的會員國——這是任何國家可能犯有的最大罪行——並未設法採取任何實際行動。但是對於一個根本不存在的問題——所謂的葡屬各領土問題——卻製造一種人為的違法的儼若關心的空氣，並且還有人大聲要求對葡萄牙採取“必要的措施”——至於這個決議草案提案人頭腦中想的是什麼只有天知道。那些對侵略哥阿一事視若無睹的人，怎麼能有任何道義權威來要求對葡萄牙這和平與愛好和平的國家，採取任何措施呢？

二〇．這個決議草案的提案國如果關切我國人民的真正福利，它們在哥阿事件上早就會表現這種關切；在外國以金錢武器，志願人員並以訓練基地給予恐怖份子來干擾人民平靜生活一事上，也會表示關切，對樹立障礙阻止我們去發展現代世界上我們所首倡的多種族社會的情形，也會表示這種關切。但是現在本組織內外所作的一切事情正相反，所以我們感覺我們有充分理由推斷現在這一個無中生有的指控以非法程序對付葡萄牙的運動，其幕後必有各種深遠與陰險的動機。

二一．當初在歐洲的葡萄牙人把國家伸展到其他各洲時，多半是在曠野或沒有佔用的地方他們所攜帶並且想與所接觸的人民共享的觀念，與後來其他歐洲國家向海外發展時帶去的觀念，大不相同。對於沒有祖國觀念的人，葡萄牙人供給這種觀念；對於彼此分散語言不通的人，他們供給一種通用的語言；對於那些互相格鬪的人，他們為之保障和平，同時並維持秩序，建造經濟，然而又不剝削不打斷任何已有組織的生活，藉此逐步克服最貧窮的情況。我們深信所有種族平等及四海皆兄弟的理想，乃是世界上實際施行此等理想

的第一個民族，這類理想的意義就是種族平等，大家在同等條件下參與一切共同事業。

二二．所以我們很高興看到以往的某些固執的種族主義者，現在——雖然遲了一點——似乎改變了主意，也接受我們已經實行五個世紀的種族平等理論。

二三．在所有海外領土中，因為多種族社會的形成人民很和諧地共同相處。在這種過程之中，最重要的因素是在所有各階層上密切往來的精神，承認全體的均等機會，促進更進步的社會型式，以及最後同樣重要的一點，全體人民一天天增多參加建立國家的各項工作。

二四．這是歷史上的事實；這也是我們孜孜不倦正在我們非洲行省中推行的理想。但是多年來有人在本組織裏惡意地曲解有關我們各行省與我們政策的事實，來造成不正確的印象，使某些人能通過以故意捏造的錯誤論題為根據的決議案來對付葡萄牙。因此對於妄控我們使用強迫勞役者，我們以勞工組織報告書及我們的農村勞工法——這是全非洲最進步的勞工立法——來作答覆。對於那些說我們的健康與衛生組織落伍的人，我們以衛生組織的報告書來作答覆。對於批評我們在培植幹部所必要的教育方面的努力者，我們以文教組織支持我們的統計數字以及我們現在非洲有兩個大學這件事實來作答覆。對那些輕視我們農業制度的人，我們要回答說現在正有糧農組織的一個視察隊應我們的要求在我們的各行省中視察，我們也以信心等待着它的報告書。

二五．對於那些小看我們在非洲經濟上成就的人，我們要指出那些優良的港口與飛機場、鐵路，我們的民用建築現代化的城鎮，我們在社區發展上的成就，我們不斷擴展的工業以及我們的水壩，這一切使我們成為非洲經濟進展的最前鋒。對於那些說我們壓制海外人民政治願望的人，我們答覆，我們答已採用保證所有人民政治權利平等的各項措施——主要是新的組織法及其他不久就要出現的事實，最顯著的是把選舉權與選舉推廣到各省與全國的機構。我們就是這樣在堅定不移地改善全體人民賴以有不斷增加的機會去積極參與公共活動的制度。

二六．最後，對於那些很不公平指控我們壓制本國人民的人我以我剛提到的各項事實與證據以及應邀自由視察我們各行省情況的幾百名公正的外國觀察者的證言為答覆。我們也以安哥拉人民對葡萄牙共和國

總統最近訪問該省各部分時對他表示忠誠這一個有力的證據來作答覆。我們覺得沒有人有權指控我們，因為我們邀本組織內批評我們的人前來我們各行省視察的請柬被拒絕了，也因為人家告訴我們事實與現實現在都已無關重要宗旨。

二七．我們在非洲已有五個世紀，並且在那裏建立了多種族社會。我們雖然並自稱一切都是十全十美的，但是我們卻很自豪可以說這種社會是以人的尊嚴社會的公道以及在法律上完全平等為基礎的。我們並沒有剝削非洲；事實上我們把歐洲的許多優點帶給非洲，這正與我們把非洲文化中的許多優點帶回歐洲是一樣的。我們看不出為什麼一個非洲的領土有政治上的連結，因為非洲與亞洲的國家可以有政治上的連結已經成了被接受的事實。

二八．凡是相信我們這個時代的趨勢在於擴大經濟與政治空間的人會覺得難以了解本組織內這種意欲破壞多少世紀以來葡萄牙分佈各洲的多種族民主結構的企圖。因為我們的領土是發展落後的，所以我們不相信別的國家會比一向不加辨別視關係人民為本國人民的葡萄牙，更能促進這些人民的真實福利。因此，對我們的友邦，我們要說：“我們要為非洲人民竭盡我們一切的努力”；對其他的人，我們要說：“讓我們不受干擾為非洲所有人民建立較好的家鄉”。

二九．我們已經證明了我們的誠意。舉例來說，我們在最近與非洲代表們舉行的談話中又解釋了不待說明的自決觀念，這是秘書長在提送安全理事會報告書中也提到的。我們也有我們自己的理想不遜於世界任何地方任何人的理想。我們就是本這種精神，表示願與所有新非洲國家友好合作，並且舉行談話，以便掃除猜疑的陰雲，使我們能在非洲共處促進全洲更大的福利。我們深信這也是聯合國的真正精神——然而不幸我們目前所看到的並不是這種精神。

三〇．主席：由於葡萄牙代表向大會主席所提出的要求，我要說明他的言論將依照通常的辦法載入這次會議的紀錄。

三一．我現在把第四委員會在報告書[A/5629, 第十六段]建議的決議草案，提付表決。有人要求舉行唱名表決。

當經舉行唱名表決。

主席抽籤決定，由加拿大首先表決。

贊成者：中非共和國、錫蘭、查德、智利、中國、哥倫比亞、剛果(布拉薩市)、剛果(雷堡市)、哥斯大黎加、古巴、賽普勒斯、捷克斯拉夫、達荷美、丹麥、衣索比亞、芬蘭、加彭、迦納、瓜地馬拉、幾內亞、海地、宏都拉斯、匈牙利、冰島、印度、印度尼西亞、伊朗、伊拉克、愛爾蘭、以色列、象牙海岸、牙買加、日本、約旦、科威特、寮國、黎巴嫩、賴比瑞亞、利比亞、馬達加斯加、馬來西亞、馬利、茅利塔尼亞、墨西哥、蒙古、摩洛哥、尼泊爾、紐西蘭、奈及爾、奈及利亞、挪威、巴基斯坦、巴拿馬、巴拉圭、菲律賓、波蘭、羅馬尼亞、沙烏地阿拉伯、塞內加爾、獅子山、索馬利亞、蘇丹、瑞典、敘利亞、坦干伊喀、泰國、多哥、千里達及托貝哥、突尼西亞、烏干達、烏克蘭蘇維埃社會主義共和國、蘇維埃社會主義共和國聯邦、阿拉伯聯合共和國、上伏塔、烏拉圭、委內瑞拉、也門、南斯拉夫、阿富汗、阿爾巴尼亞、阿爾及利亞、阿根廷、澳大利亞、奧地利、玻利維亞、保加利亞、緬甸、布隆提、白俄羅斯蘇維埃社會主義共和國、柬埔寨、喀麥隆。

反對者：葡萄牙、西班牙。

棄權者：加拿大、法蘭西、希臘、義大利、盧森堡、荷蘭、土耳其、大不列顛及北愛爾蘭聯合王國、美利堅合眾國、比利時、巴西。

決議草案以九十一票對二票通過，棄權者十一。*

一般辯論(續前)

三二. 主席：我們現在繼續項目二十三的一般辯論。

三三. Mr. Mahmoud RIAD (阿拉伯聯合共和國)：大會在前幾天通過另一個歷史宣言〔第一二六一次會議〕，即聯合國消除一切形式種族歧視宣言。我們這個國際組織在憲章各項原則的引導之下爲了全人類謀求正義與平等，曾經通過兩個宣言。第一個是世界人權宣言，宣示人皆生而自由，在尊嚴及權利上完全平等，而且人人都享有一切權利與自由，無分軒輊，尤其不因種族、膚色或國族而分軒輊。

三四. 第二個是准許殖民地國家及民族獨立這個歷史宣言。大會在其中宣示各民族之受異族奴役、統治與剝削乃是否定基本人權，違反聯合國憲章並且是促進世界和平與合作的障礙。大會又宣告所有人民都

有自決權，並得根據此項權利自由決定本身政治地位，自由從事經濟、社會及文化發展。

三五. 我們看到並注視本大會爲確使這些歷史宣言之忠實施行所作的並行努力及所表示的關切，極感欣慰。不用說，恢復基本人權，取消種族歧視並消除殖民主義的一切形式與現象，都有助於人的尊嚴與價值，男女的平等權利，大小國家的平等權利以及在較大自由中促進社會進步及較高生活標準。更重要的是這類努力一定會糾正不公道的情形，爲國際合作及保持聯合國謀求世界和平的理想，建立穩固的基礎。

三六. 聯合國在我所提到的各方面努力，無疑已有具體的成果，足以鼓勵我們要求進一步推行這種政策。在取消殖民主義的過程接近終結的目前，我們面對多種而且是各不相同的情勢。在某些地方，我們看到殖民主義者正在準備撤離，但是祇是在確知可以繼續剝削其所控制之領土的資源之後纔這樣加許多其他地方，殖民主義者先安插大量外國移民，把他們所佔領國家的最好土地與其他資源給予移民，並讓權力集中在移民手中，然後詭辯說他們無法對土著人民及國際社會履行責任。在某些情勢中，殖民主義者先設法確立外國移民區，讓世界面對既成事實，葡萄牙領土的情形就是如此。

三七. 除去少數的例外情形，殖民國家拒絕遵行准許殖民地國家及民族獨立宣言的動機，都是爲了要保持它們在屬地國家已佔有的戰略地位與以從所佔領國家剝削天然與人力資源的外國壟斷事業。

三八. 今年七月，三十二個非洲政府要求安全理事會檢討葡萄牙統治下各領土的情勢，理事會決定葡萄牙自稱在其管理下的各領土是海外行省並且是母國葡萄牙一部分的政策，違反憲章各項原則及大會與安全理事會有關的各次決議案。此外，理事會也決定這些領土內的情況嚴重擾亂非洲的和平與安全。我們深憾秘書處長及幾國政府勸請葡萄牙依照聯合國的規定承認葡管各領土人民自決權利的努力，未獲積極成果。

三九. 因此，在安全理事會一九六三年七月三十一日決議案¹通過後四個月的今天，這個決議案還未實施。就是因爲這個理由，所以大會剛纔又通過一個決議案，請安全理事會立刻重新審議這個問題並且採取

* 盧安達代表事後通知秘書處稱如果表決時在場，當投票贊成決議草案。

¹ 安全理事會正式紀錄，第十八年，一九六三年七月、八月及九月份補編，文件 S/5380。

必要措施實行本身各次決議，尤其是七月三十一日決議案。

四〇．我們必須說明；非洲各獨立國家決意支助非洲屬地內民族主義者重獲自由的努力。非洲獨立國家高峯會議一九六三年五月二十五日在阿的斯阿貝巴所採取的決議，必須仔細閱讀並充分了解。因為這一個對非洲屬地領土人民予以支助的決定將在各階層並經由一切途徑繼續下去。

四一．聯合王國政府在安全理事會一九六三年九月間辯論南羅德西亞問題時所採取的態度至少是違反准許殖民地國家及民族獨立宣言。聯合王國對一個殖民地問題使用否決權以致損傷理事會的權威，實在是使人遺憾的事。

四二．我們就是在今天收到秘書長遵照這屆大會所通過的決議案一八九九(十八)時提送的關於西南非問題的報告書。我們深感南非政府仍舊拒絕准許聯合國常駐代表駐留西南非，以致阻止聯合國向西南非人民提供技術協助。

四三．我現在要評論特設委員會報告書中有關亞丁與南阿拉伯各保護國的那部分〔A/5446/Rev.1，第五章〕。我國代表團認為對於特設二十四國委員會所作派遣小組委員會前往該區域就地搜集有關領土內情勢之情報的決定，應該表示稱揚。我們認為這是有見地的決定，不只是因為它開始了特設委員會派遣視察團的方法，而且也因為它對亞丁及各保護國內的情勢有很大的重要性。小組委員會所提送的報告書使得我們更覺得當初對特設委員會決定表示欣慰是對的。

四四．我們對特設委員會及小組委員會迅即採取行動深表稱揚，可是對聯合王國政府對小組委員會所持態度則深以為憾。聯合王國政府不但不與代表聯合國全行事的小組委員會合作反而決定阻撓並妨礙它執行命令與履行任務。聯合王國不准小組委員會委員進入該領土，只是又一證明，足見在不列顛殖民統治下的亞丁與各保護國，情況如何悲慘。

四五．亞丁問題小組委員會既被拒絕不得入境遂在四周各阿拉伯首都接見了各政黨與各不同組織的許多代表領袖。各請願人全體一致要求立刻終止不列顛殖民統治，舉行以成年人普選權為基礎的選舉，撤退不列顛的軍事基地及其他軍事設施，實現充一並立刻終止在亞丁及各保護國內恐怖與壓制的統治。小組委員會根據各次會見及廣泛調查領土情況的結果，向特

設委員會提出了若干具體建議委員會後來予以認可。其中最重要的一項是應使亞丁及南阿拉伯各保護國的人民行使自決權。我們毫不懷疑亞丁及南阿拉伯各保護國的人民如能自由決定本身的前途，一定會決定與祖國也門結合。照現時已經在我們阿拉伯國土中決定大事與時勢的阿拉伯增進團結的偉大運動來看，更可見結果必然如此。

四六．小組委員會也建議立刻廢止殖民當局為了壓制人民表示意志而採行的一切法律與條例。在這方面，最重要的是大會應認可小組委員會所提的另一些建議其中有關已過時的殖民主義者所用的辦法，如轟炸鄉村、城鎮、監禁與放逐政治領袖等等以及殖民國家只為鞏固在該地區的統治所採取的其他壓制措施。

四七．在這方面也應該提一下聯合王國只為壓倒世界這一部分民族運動而在亞丁保持的軍事基地。大會對所有請願人一致主張的撤退這個基地的要求也應表示贊同，尤其因為特設委員會在其所通過的決議草案正文第五段中認為“…在亞丁保持軍事基地…不利於區域之安全…”〔A/5446/Rev.1，第五章，第四七八段〕。

四八．我國代表團希望，而且我相信許多其他代表團也莫不希望聯合王國會重新檢討所推行的頑固殖民政策，允許這些領土和平迅速獲致自由及民族的尊嚴。亞丁及各保護國的人民如能在聯合國有效監督之下，作真正自由的選擇，必然能再度負起他們的任務，對人類文明的進步提出貢獻——這是它們在歷史上一向光榮承負的一種任務。

四九．我們希望在今後的幾天內可以在獨立的肯亞代表及獨立的尚西巴代表就他們在此地的議席時歡迎他們。肯亞人民為本國尊嚴及自由所從事的鬪爭，對目前仍在外國統治下的人民是一種鼓勵。我們對肯亞人民及其領袖以正直的政治能力來處理困難的情勢並以明白的答覆來駁斥無故拖延不讓他們獨立的一切惡毒口實，要表示欽佩。

五〇．我們對於尚西巴人民與領袖不顧其所經歷過的多少考驗折磨而就要達成獨立，也要表示歡迎。他們謀求自由的鬪爭終於成功了。

五一．現在還有許多事情尚待辦到纔能解放北羅德西亞與尼亞薩蘭的人民。所以務必不可讓殖民國家以各種義務或承諾的沉重負擔加於這些興起的國家。

五二．現在羅德西亞尼亞薩蘭聯邦既然已經解散，我們相信使北羅德西亞與尼亞薩蘭獨立的辦法當不會再有拖延了。

五三．我想在這個時候借此機會對特設委員會的工作表示我國代表團至誠的謝意。容我以我國代表團的名義對委員會的各種努力表示感謝；這件報告書就是委員會努力的證明。

五四．我們看到特設委員會只能檢討六十四個領土之中的二十六個領土的情況。但是我們也知道還有一些其他領土並不在特設委員會審議之列。這些既不是獨立又不是自治的領土的地位是需要予以查考的。

五五．特設委員會在現在的報告書中也處理了下列各領土：巴蘇托蘭、貝專納蘭、史瓦濟蘭、馬耳他、斐濟、英屬圭亞那、岡比亞、直布羅陀及西班牙管的非洲各領土。

五六．我們雖然完全同意特設委員會對這些領土所作的決定，但是想對一、兩個情勢發表一點評論。因為南非共和國威脅要吞併三個高級委員會所管的領土，所以我們必須採取保障這三個領土完整的一切措施。大會或者可以在這次屆會中同意指派數目有限的觀察員駐留每一個領土，慎重注意境內情況，將情勢的任何發展具報大會。

五七．關於直布羅陀，我們毫不懷疑這個領土是西班牙的構成部分，我們也不懷疑塞烏塔、美利雅、伊夫尼及西屬撒哈拉都是摩洛哥的構成部分。

五八．英屬圭亞那境內的糾紛，由倫敦的殖民地事務部隨意地處置了，所以我們希望這個國家內各不同政黨彼此和解的努力，能更加强進行，以便為圭亞那人民謀福利。

五九．關於特設委員會將來的工作，我們特別關切的是某些管理國家拒絕接待特設委員會所指派的視察團，所以我們很希望大會趕緊籲請這些國家便利特設委員會的工作。特設委員會，如果能够而且也願意，或者應在一九六四年開始會議時，就決定派遣視察團，每一個視察團在指定地區內負責視察一個以上的領土。各視察團向特設委員會提出報告後就使委員會能評估情勢，省去了許多爭辯與討論。

六〇．所以大會或者會覺得應該在這次屆會中規定適當辦法以便利整個特設委員會的工作。

六一．根據一九六三年十一月十四日關於西南非問題的決議案〔一八九九(十七)〕，特設委員會在這屆會議中也奉有一項特殊的額外任務。這項任務是與秘書長及聯合國各機關合作研究探礦業及其他在西南非有權益的國際公司的各種活動所產生的影響，以便評定其經濟與政治勢力並檢討其業務方式。

六二．我們希望並且預期這是一種綜合詳盡的研究不只包括西南非，而且也包括中非與南非所有屬地領土內的這一類活動，因為這些國際公司的業務實際上是互相關連的，包括許多方面的活動，範圍不止一個領土。

六三．有人抱着好意發表意見說聯合國不應急急忙忙促成殖民地國家及民族獨立。這種看法的論據是草率准許一個地方或民族獨立，可能使它陷於混亂或內爭的狀態。我們深知相信這種論據的人，必然是因為最近的一些事件，纔這樣說。但是我們非常坦白地說我們不相信這種畏懼是有理由的。因為把任何國家未獲獨立以前的情況與獨立以後的情況作一客觀的比較，就可見重大的進步都是因為獨立而來的。

六四．隨着獨立而來的混亂情形，其唯一解釋在於情況改變與適應新的情況。這種情形與殖民主義者企圖保留一些漏洞以便在撤離之後仍可運用其勢力就是在適應新情況的任何階段中卻不無困難的原因。

六五．迅速實施准許殖民地國家及民族獨立宣言，不但可以使這些人民重獲權利與自由，而且也有助於促進國家間的友好關係，因而提供世界和平與安全的必要條件。

六六．Mr. SMIGANOWSKI (波蘭)：具有歷史重要性的取消殖民主義宣言〔決議案一五一四(十五)〕雖然已經通過了三年，多數聯合國機關至今仍然需要處理有關殖民主義的問題。殖民問題的確是大會第四委員會直接負責的事項，但是仔細查看一下其他各委員會的審議情形，就會知道第一委員會內若干發言人曾反對西方各國在殖民地及新獲解放的各國裏面設立的軍事基地，至於不顧這些領土內人民的激烈抗議而舉行的核試驗則更不必提了。

六七．我們在特設委員會內曾從詳討論種族隔離問題而且還要繼續討論，這是殖民主義者為歐洲移民的利益而剝削絕大多數人民之政策的一種殘暴表現。

六八．第三委員會呼籲取消以母國剝削殖民地為基礎的過時的分工制度。

六九．第三委員會最近通過了取消所有形式種族歧視宣言草案〔參閱 A/5503 and Corr.1〕。

七〇．我們大家都知道殖民主義者仍舊利用種族歧視辦法，以已被唾棄的教化人民之使命為口實壓制各地人民。本組織保持國際和平與安全的主要機關安全理事會需要處理的殖民問題越來越多，這豈不是值得注意與有意義的一件事嗎？

七一．聯合國以一九六〇年宣言的各項規定為行動的依據，在取消殖民主義的過程上已發生了重要的作用。我們祇須提起在本組織中就有十一個會員國是在那一年以後獲致獨立的。此外，我們也欣然等待着尚西巴與肯亞就要宣告的獨立，這兩國的人民為了爭取自由，承受了莫大的損失。我們也同樣歡迎於明年准許馬耳他及尼亞薩蘭獨立的聲明。我們希望北羅德西亞不久就可以加入自由國家的社會，同時我們也將欣然歡迎所有這些國家加入成為本組織的新會員國。

七二．但是可憾的是殖民國家在各地仍然拒絕承認解放殖民地人民的過程是不能回頭的。並不是每一個殖民國家都從阿爾及利亞人民的教訓得出應有的結論，就是說不論是壓制措施或甚至用最現代武器進行的戰爭，都克服不了為獨立的神聖權利而作戰的民族，在這種外表上實力懸殊的戰爭中，勝利必然屬於這一民族。

七三．最近幾年來，殖民主義者統治的範圍雖然是縮小了，但是殖民主義繼續存在所含的危險絲毫沒有減輕。屬地人民越發堅決地努力掙脫殖民主義的枷鎖。它們不願意再在殖民奴役下生存，這種奴役在社會與政治上都有重大改變的時代中，在科學與技術上都有卓著成就的時代中，是一種違反時代的現象。他們在近鄰的殖民政權都被消除，由獨立國家起而代之的情況中，當然拒絕繼續在殖民主義的枷鎖下生存。

七四．但是殖民國家不但否認這種願望甚至還企圖以暴力與使用武力來壓制這種願望。

七五．這種情勢醞藏着種種危險，因為在我們這個時代中和平是不可分的。波蘭就是因為如此，其實整個國際社會也是因為如此，所以都非常關切迅速取消殖民主義。

七六．葡屬各殖民地就有危機四伏足以威脅全非洲和平的情勢。不止如此，葡萄牙軍隊不僅與土著居

民作戰，而且還侵犯非洲其他國家的邊境。他們轟炸塞內加爾的領土，這是已在安全理事會內透露的事。他們侵犯了坦干伊喀與幾內亞的領土與領空，這也是這兩國的代表在第四委員會內指出的事實。我無需多說這類行動可能引起的危險。

七七．聯合國對葡萄牙領土所持的立場，已經大會與安全理事會各次決議案予以闡明。最近一次決議案是在一九六三年七月間²通過的。今天已到了十二月初顯然可知葡萄牙完全不理安全理事會的決議案，也像以前不理有關葡萄牙殖民地的各項決議案一樣。葡萄牙對自決的“解釋”是騙不了任何人的，所以本組織很正當地予以反對。

七八．波蘭代表團深信安全理事會遵照大會剛通過的決議案的規定一定會實行本身的決議，使葡萄牙尊重各民族的獨立權利。

七九．二十四國委員會報告書〔A/5446/Rev.1〕及第四委員會的辯論都已充分證明，葡萄牙之所以能夠推行其殖民政策，完全是憑葡萄牙各盟國所提供的協助。葡萄牙軍隊與非洲人民作戰所用的軍事器械都是由北約組織來的。葡萄牙的資源有限如果沒有北約組織主要國家的軍事、財政及經濟協助，顯然無力保持在非洲的統治。這些國家在大會與安全理事會內的投票態度——我們剛纔還看到一個實例——無非是更進一步表明支助葡萄牙而已。因此非洲各國的代表很正當的說西方各國這種態度的意義是它們對葡萄牙殖民主義者壓制安哥拉、莫桑比克、葡屬幾內亞及其他領土人民的行為，也要負責。

八〇．葡萄牙的盟國以支援給予葡萄牙這件事一定要從葡萄牙統治的非洲領土內西方各大壟斷事業的權益去看。舉例來說，安哥拉的鑽石工業完全由安哥拉鑽石公司壟斷，這個公司的大股東是上卡坦加礦業聯合公司、美國的摩根銀行及英美南非公司。比利時的石油公司控制安哥拉石油的開採。

八一．這些大公司與其他在南非、西南非、南北羅德西亞及剛果境內活動的財團都有密切關係。包括非洲最富有地道的所謂“黃金地帶”在一九六一年供給了西方世界工業鑽石生產的百分之七十五、百分之六十的鈷、百分之六十七的黃金、百分之五十的鉻以及其他等等。

² 同上。

八二. 很有意義的一件事是葡萄牙與南非共和國之間有一種事實上的同盟：後者多年來一直不准西南非獨立。西南非問題已經大會在這次屆會中予以審議；波蘭代表團完全贊助業已通過的決議案。

八三. 我們在這次屆會已就南羅德西亞問題通過兩個決議案〔一八八三(十八)及一八八九(十八)〕。那個地方的情勢繼續惡化。少數移民政府大量施用壓力要使南羅德西亞獨立。現在頗有另一個種族主義國家可能在非洲成立的危險。因此聯合王國對安全理事會³ 要求管理當局不把各種主權屬性尤其不把軍隊的指揮移交現在南羅德西亞政府的決議案表決時所投的否決票實在是多麼使人驚震。

八四. 我們仍舊希望聯合王國遵行大會的決議案，其中要求准許南羅德西亞以普選權制度為根據擬訂新憲法，使非洲一個獨立國家新巴威可以成立。

八五. 我們波蘭人認為解放殖民地人民是主持歷史正義的一種行動，不論因為取消殖民主義而興起的獨立國家採用什麼政治與經濟制度。我們這種態度完全符合一九六〇年宣言〔決議案一五一四(十五)〕的文字與精神，宣言在正文第二段中明白宣示：

“一切民族均有自決權，且憑此權利自由決定其政治地位，自由從事其經濟、社會及文化發展。”

八六. 我們深感殖民國家不遵行宣言內的這一項明白規定，仍舊延遲支吾，一直要等到一個合它們之意見政府成立之時，纔准許它們的殖民地獨立。英屬圭亞那的情形就是這樣，這是已經完成英式憲法發展所有各階段的一個領土。它自一九六一年來就已自治，但是不但不獲准獨立，就是為它規定一個獨立的日期，也在各種口實之下，不斷推延。我不想詳細地說大家都已知道的一件事，就是外界如何對管理當局施用壓力想影響英屬圭亞那政治發展的方向。事實上聯合王國並未與二十四國委員會及小組斡旋委員會合作，而且還強制英屬圭亞那接受一種決定，而圭亞那總理 Mr. Jagan 稱之為對領土人民及其民選政府的一種背信行為。

八七. 為了保持母國的主要戰略與經濟地位而避不實施取消殖民主義宣言的另一種方法是造成所謂的聯邦。最標準的一個實例是製造把亞丁包括在內的南阿拉伯聯邦。根據特設委員會的報告書，這個聯邦是

違反居民的意思而且並未真正徵詢居民的意思而製造出來的。聯合王國甚至也不掩飾為什麼要保持對亞丁的控制。它要保持西方在該地區內的石油權及其軍事基地。

八八. 因為殖民國家不遵行大會上幾次屆會所通過的決議案，二十四國委員會不得不再檢討與這些決議案所論領土有關的問題。因此，委員會雖然在一九六三年二月至十月這個期間幾乎不斷地工作，但是仍然不能依大會決議案一八一〇(十七)的要求審議所有各殖民地領土的問題。

八九. 報告書中有充實的情報說明殖民國家怎樣地直接間接阻礙取消殖民地的過程。容我對委員會所完成的極大量工作及其主席 Mr. Coulibaly 的努力，再度表示波蘭代表團的謝意。波蘭是特設委員會的一個委員國，對委員會的工作也有其微薄的貢獻，並且獲有機會在委員會內對報告書論及的各問題表示自己的立場。

九〇. 波蘭贊成二十四國委員會的結論與建議。委員會工作的方法，有助而且有益於委員會履行所負的任務。我們贊成延續委員會的任期，並同意委員會將來應以至今還未審議的各領土問題為優先處理事項的提議。但是這種優先次序不應使委員會不能視可能的新發展並從實施此地所通過各決議案的觀點，重新審議已包括在這件報告書中的各領土。

九一. 一九六三年五月在阿的斯阿貝巴舉行的非洲國家元首及政府首長歷史上重要會議是一件國際大事，旨在促進加速消除非洲大陸的殖民主義與加強新解放非洲國家的獨立。波蘭歡迎非洲團結組織的組成，並且完全支助阿的斯阿貝巴會議所通過的各決議案。

九二. 關於這事，容我引證迦納總統克華美恩克魯馬先生一九六三年五月二十四日在阿的斯阿貝巴所發表的言論：

“獨立只是一個新的更複雜繁難的鬭爭的序幕就是要爭取我們管理自己經濟與社會事務之權利，依照我們自己的志願不受新殖民主義者壓制與凌辱的控制與干涉的阻撓，去建立我們的社會。

“...為了我們的經濟進展，必須終止殖民主義者及新殖民主義者在非洲的統治。

“現在有各方面的證據，證明帝國主義者並未放棄干預我們的事務。有時，像在剛果一樣，他們的干涉行動是很明顯的。

³ 安全理事會正式紀錄，第十八年，第一〇六九次會議。

“但是大體上說，這種行爲都有各種機構爲其掩飾，干預我們內部事務，在我們境內醞釀糾紛，並製造情勢緊張政治不穩的空氣。”

九三．實際的情形正就是如此。儘管在此地有各種言論發表，新殖民主義不只是一種空的口號。它是一種真實的威脅，其目標在於經濟獨立，因此也就是新獲解放各國的獨立。這次屆會的一般辯論證實各新獲解放國家完全了解新殖民主義的危險。十九世紀比康斐爾伯爵狄斯累利曾說“殖民地並不因爲獨立而不復是殖民地”，那種的哲學現在已非從此放棄不可了。

九四．消除殖民主義及其後果與保護新解放國家免受新殖民主義之害是與和平共存，鞏固世界和平問題密切相關的。

九五．取消殖民主義過程之減速進行與新殖民主義這兩件事都引起緊張情緒，造成危險衝突的禍源。另一方面國際的“和解”有利於殖民地人民的解放與鞏固各新獨立國家。

九六．因爲和平共存的意義不能而且也決不是維持殖民現狀。和平共存含有國家關係平等之意，但是殖民主義由於其性質就與國家民族平等的原則相違反的。

九七．波蘭代表團認爲大會應建議特設委員會於徵詢人民代表意見並在可能時商諸管理當局後，規定准許殖民地領土獨立的預定日期。應該記得一九六〇年取消殖民主義宣言已經要求立刻採取步驟將各領土內所有權力無條件無保留移交殖民地人民。我們認爲應該以最後完全取消殖民主義來慶祝我們將在一九六五年舉行的本組織成立二十周年紀念。這是大會所應竭力從事的一種切實任務。

九八．Mr. SOW (查德)：不到三個月以前，有一位發言人在曾聽到過許多人爲維護各處受威脅的世界自由而發言的本大會議事廳裏，說過下面的話。

“我們對世界的觀念不同……一個主要不同之點是美國人相信所有民族都有自決權……

“總之，我們相信全世界——在東歐與西歐，在南非與北非，在古老國家與新興國家——人民都必須能自由決定本身的前途，不受歧視或強制，不受壓迫或破壞。”〔第一二〇九次會議，第四四及四五段〕。

九九．大家想必都已猜到這種歷時不渝的價值莫過於今日的言論，是從故總統甘迺迪一九六三年九月二十日在這個議廳裏所發表的演說中引來的。自從一個兇犯的手奪去了舉行擁戴的這位維護自由者的那一天起，我深感不安的心理一直就在作種種的推測，因爲依照阿的斯阿貝巴會議⁴非洲現在正不停而且毫不留情地與殖民主義者作戰，這並不是一個秘密。甘迺迪總統的行動方案在許多方面都與這個事業非常相似，所以還有誰比他更能有助於這項偉大的事業呢？最近他在一向激烈反對解放黑人的一個地方慘遭不幸這就使非洲有充分理由把甘迺迪總統稱爲其最偉大最知名的烈士之一。我想到每天全體一致對這位未盡天年不幸殞命的勇敢領袖表示悼思的讚美之詞，就毫不猶疑地說他決不會白犧牲他的生命，他努力奮鬥求其實現的各種理想很快就會在世界各地與聯合國內得到支助。

一〇〇．我國代表團就是抱着這種精神，要就特設委員會剛纔提出請大會審議的重要報告書〔A/5446/Rev.1〕，向委員會表示至誠的稱揚。大家都知道大會在三年前第十五屆會時全體一致通過具有歷史重要性的准許殖民地國家及民族獨立宣言〔決議案一五一四(十五)〕。這個宣言的宗旨在於造成有利的條件，可以和平順利地取消陳舊的殖民制度。然而很不幸爲了已經在此地說過多次的理由，決議案一五一四(十五)的各項規定始終未能見諸實施。我們想到某些國家如葡萄牙及南非，居然以血腥野蠻的壓制行動，來響應聯合國這種非常合法的步驟，實在覺得不勝悲痛。

一〇一．大會在第十六屆會中檢討了決議案一五一四(十五)內的准許殖民地國家及民族宣言的實施情形之後，又在一九六一年十一月二十七日通過了另一個決議案〔一六五四(十六)〕，設置一個特設委員會向大會提供意見與建議。特設委員會雖然抱着善意努力去完成所負的任務，但是各殖民國家總是拒絕與它合作。取消殖民主義的過程之所以總有可怕的變亂隨之俱來，有時其激烈程度甚至使殖民國家都感受到影響，就是因爲這個理由。

一〇二．大家都同意取消殖民主義不只是屬地人民所關切的了。在這方面我國代表團認爲應該再度對聯合國由此所作的努力表示欽佩，連我國在內共有三

⁴ 一九六三年五月二十二日至二十五日在阿的斯阿貝巴舉行的非洲獨立國家高峯會議。

十多個國家能够獲致獨立，就是由於這種努力。我要立刻正式聲明聯合國要向地球上掃除殖民主義的願望已獲得法國與聯合王國的支持，它們覺得由各民族自行決定本身命運的時機已經到了。它們的這種偉大態度得到了收穫，因為以前的殖民者與殖民地並沒有因為想到慘痛的往事而分裂，反而聯合一致，自由地光明正大地一起工作。

一〇三．但是正像我剛纔所說聯合國採取的步驟並不都是有效的。某些管理國家頑強固執地抵抗聯合國；它們拒絕與特設委員會合作還嫌不夠，並且想出種種辦法來阻撓委員會，不准委員會進入它們所管理的領土還算是最起碼的障礙。

一〇四．大會想到聯合國在取消殖民主義上已有的成就，必須在這次屆會期間找出一種更有效的辦法，使仍在殖民主義者枷鎖下呻吟的千千萬萬的人民能重獲獨立，過一種與他們願望及人的尊嚴較為相合的生活。

一〇五．因此我國代表團認為大會必須核准特設委員會就各殖民地領土所作的決定。我國代表團懇切籲請聯合國其他各會員國用一切力量來為取消殖民主義這個神聖任務盡力，因為故甘迺迪總統說過：

“我們所關切的是人人受同等的法律保護的權利——而人權既然是不可分的，本組織不能袖手旁觀，眼看這種權利受任何會員國的蹂躪與忽視”。〔第一二〇九次會議，第六十六段〕。

因此我們必須更加努力，保證已有十五年歷史的世界人權宣言完全見諸實施。

一〇六．Mr. CUEVAS CANCINO (墨西哥)：取消殖民主義特設委員會已向大會提出第二次報告書〔A/5446/Rev.1〕，其所根據的決議案一五—四(十五)所載偉大宣言存在已有三年了。所以我們有機會分析委員會的全部工作，而且以新的熱誠並以更遠大的目光決定聯合國今後所須採取的方針。

一〇七．特設委員會向我們提出很長的一個報告書——我國代表團希望這麼長的報告書是一種例外的情形——其中說取許多事，諸如審查了多少領土，待審查的還有多少領土，取消殖民主義過程的速度，各方面都一天比一天更關心，要把憲章自始就譴責的國際關係上的這個階段快快結束，每個新國家為鞏固本身獨立而必經的途徑上面對的各種困難，以及各母國不同的反應等等——所有這些以及其他問題，由於其

內容之複雜及性質之緊急無可避免地使我們忘記了我們原來的目標。另一方面，我們的目標又促使我們要評估已獲的經驗，檢討特設委員會與大會所使用的方法，預測將來的問題，並於必要時更改特設委員會將來的方針。本組織已經表現本身在不斷改變的國際生活中非常的有變通餘地。現在的情形又需要這種變通同時我們的特設委員會也要更加充實，纔能協助推進取消殖民主義的過程。

一〇八．要從事這項研究我們必須追溯特設委員會與准許殖民地國家及民族獨立宣言之間的關係。人人都知道我們正在我國憲章第十一章所規定限度內經歷的一種時期很長並且有益的進化程序。在“關於非自治領土之宣言”標題之下有兩條條文，其中表明我們的願望並樹立廣大方案，它們就是我們的南針：第七十三條明白規定母國所受的限制並且也規定國際管制的原則；第七十四條規定公平待遇與國際合作精神的偉大原則，而在我們這個世界裏面，這些原則非戰勝自私的國家利益不可。

一〇九．這兩個條文是聯合國為至今受治於他人的人民促進自由的果毅不斷的努力所用的一種標準。但是自一九四五年起至今仍在進行的這種演進，現在是够長久了，足以顯露其主要的特徵。我國代表團相信我們可在這兩條條文中找出供特設委員會今後工作準則的指示。

一一〇．大會特意在一開始時就要求與各殖民國家同意商定一個非自治領土的名單。作到了這事之後，大會又請各關係國家依第七十三條(辰)款提送有關這些殖民地地位，現時情況及各項發展的情報。特設非自治領土情報審查委員會就是為了這個目的而設置的。這個委員會很快成了一個常設委員會，其存在就表示大會對這些領土繼續不斷的關切。在國際管制上第一個最重要的里程碑就此樹立了起來。

一一一．正如所料，各母國有各種不同的反應，它們因為顧慮到以前完全是它們自己所有的管轄權從此會受干涉，所以竭力設法阻擋這種潮流。它們的第一個反應是由原來非自治領土名單上除掉若干領土的名字；這大都是用改變憲法的辦法。它們的第二個反應是設法使大會在某種特殊情況中承認本身權力有限，換句話說，要大會決定對某一個非自治領土的管轄權到那裏為止。這個問題，經過從詳研究結果向大會通過一個名為有關因素的重要決議案七四二(八)。這就

表示一般公認大會干涉殖民地事務的權力。我們如果簡單回想一下國際聯合會的歷史，就會同意這是向前進展的一個重大步驟。

一一二．結果有很多新會員國加入本組織；其中有幾個顯然是自有其非自治領土的。但是由於管理國家屢次的拒絕，遂不得不每次都在憲章範圍內決定各領土是否確是殖民地。這個問題也經過詳盡的審議而且大會在所謂殖民國家團體的代表贊同之下，通過了決議案一五一四(十五)。這個決議案附件所列的第三個原則摘要陳述了各種發展，這便是本組織不斷努力的一種最有價值的成就。在這個原則中，母國與非母國都承認擁有殖民地構成一種國際義務連同此項義務所含的一切法律後果。大會在這個決議案之下成了這個社區的一個代議機構，是仍在殖民統治下人民的受託人，可以為至今尚未達成自治的人們，出面干涉。

一一三．不久這些創立的國家就成了彷彿是許多國家的一個星座——多半都是非洲國家——它們的出現就加強了本組織的力量。託管理事會有了輝煌的成就，並且幾乎因為多數託管領土已經獲致獨立，而取消了本身的存在。因為本組織的擴大及新會員國的新的與有力的反殖民主義精神，當時認為已經到了時候，可以以具體的文字來表達要想取消殖民主義的願望了。於是大會就通過載有取消殖民主義宣言的決議案一五一四(十五)。

一一四．這個宣言很明顯的是一個階段告終與另一個階段起始的標記。我們在其中看到許多我們在歷史過程中所竭力發展的原則。聯合國所負重要任務說得很顯明各民族在等待完全獨立時有自由自決權利這一點也經明白宣示；關於立刻把一切權力完全移交至今仍受他人統治的人民，復列有規定。

一一五．一九六〇年時已經有立刻採取行動的意思。但是這是政治意思而不是實際的意思。一年以後大會發覺沒有得到多大進展，至少沒有可以滿足當初通過准許殖民地國家與民族獨立宣言時所本精神的那種進展。因此大會在決議案一六五四(十六)內設置關於准許殖民地國家及民族獨立宣言實施情形特設委員會，請該委員會審查宣言適用情形並就所獲進展提出意見與建議。這是第一年，所以也當然是探索與試驗的一年；特設委員會與其他機構在工作上不免有重疊之處。在憲章第七十三條(辰)款下所設置的那個委員會仍然存在。要合併這兩個委員會是有很好的理由的：

以劃分職權與領土來得到更為妥善的配合工作似乎是相宜的辦法。否則籌劃欠妥的機構可能阻撓充分的努力使殖民國家可以任所欲為。

一一六．一九六二年特設委員會提出了很長的第一次報告書。⁵ 當時因為此事的重要性與所牽涉到的各項問題，遂決定報告書應逕由全體會議審議。關於這次所提的第二次報告書[A/5446/Rev.1]我們又採用同種辦法。現在幾乎是已確立了這種不好的辦法。負責檢討各委員會工作的全體會議並不是最宜於從事詳盡辯論的一個團體。它也不能以必要的時間與注意力去詳細從事分析，而像特設委員會所提出的報告書，篇幅又長，性質又複雜，本來是需要這樣處理的。我們去年已經聽到，今年又在聽取若干廣泛性的言論，並不觸及問題的根源，也不能給予委員會所需要的明確指示。大會只查悉特設委員會所採用的方法與程序並予以贊可——決議案一八一〇(十七)正文第二段就這樣說——是不夠的，這只是一種起點，大會必須決定以何種適當方法去取消餘下的殖民主義。大會不應祇要求特設委員會繼續尋求迅速完全實施宣言的最適當方法就認為滿足。我要正式聲明我國代表團希望這種單憑其性質來說就應視為很特殊的辦法，今後不再予以援用。我們的第四委員會有長久卓越的歷史，我們沒有理由不把慎重從詳研究今後特設委員會報告書的工作交付給它。

一一七．因為特設委員會本身亦承認其工作並不容易而且也不似所希望的那麼有成效，所以使用這種辦法似乎更為相宜。委員會在報告書[A/5446/Rev.1]第一章第四十五段中說明它知道“在非洲及其他地方的某些部分，取消殖民主義的速度並不能令人滿意”。因此大會更有理由要檢討特設委員會面對的問題，向它建議工作的新方法。

一一八．現在讓我們看看特設委員會有什麼可使用的工具。它們種類甚多，顯示我剛提到過的一長串發展。委員會直接由委員會內有代表的管理國家由非自治領土情報審查委員會得到管理國家的報告書。有時，秘書處或其他管理殖民地事務的機關也提送報告書。此外還有以前限用於託管問題的程序；委員會已自行決定有權聽取請願人的陳述，甚至也設法派遣視察團，不過至今都未成功。這些無疑都是有用的程序，

⁵ 大會正式紀錄，第十七屆會，附件，議程項目二十五，文件 A/5238。

如果能够充分應用，還會更加有用，但是它們的歷史已很久了。特設委員會在使用這些方法時並沒有予以革新；甚至可以說我們現在仍在宣言通過以前就存在的範圍內工作。

一一九．特設委員會是最近纔成立、繼續推行聯合國反殖民主義傳統的一個機構，它已經盡力訂出墨西哥代表團視為非常重要的新方法。委員會在兩個基本方面試用革新的方法，並且會在其中發覺各種因素，使它本身成為最有取消殖民主義之可能的一個機構。我所指的是直接談判與斡旋。我們在這裏看到在殖民地問題上使用的全新的程序。這是在金山時完全沒有預料到的事；無疑在我們之前的國際聯合會的人閱讀到這種辦法，都會揉眼感覺難以相信。我們大會的一個機構居然直接與一個母國談判一個非自治領土的前途；這個機構在本來為殖民地的一個地方遇到內部困難時能作為一個斡旋委員會而採取行動，這實在是國際關係上一種非常可喜的發展。

一二〇．懷疑派的人士會告訴我們說為南羅德西亞問題與聯合王國直接舉行的談判，並無成就；為了英屬圭亞那前途所從事的斡旋，也毫無收穫。但是我相信我們在檢討這種偉大的革新方法時，必須採取由大會以往在殖民事務上所得經驗而生的樂觀態度：現在已開始採用一種新方法，我們所走的這種新途徑必然會使我們達到目標。我國代表團認為直接談判與從中斡旋是很重大的革新方法，充分證明特設委員會是對的，而且委員會的繼續設置就是成功的保證。關於許多問題，各大國在原則拒絕聽取非大國的意見；但是它們有時也承認小國從中調停不但是有價值的而且也是不可少的。不斷強調這些原則與一次又一次使用這類方法，也會使我們成功。我們如果因為無法避免的初步失敗而感覺沮喪，就是錯了。各殖民國家現在已經接受了殖民問題國際化的想法，這就是我們久而久之必定成功的保證。

一二一．在使用這些新方法時，當然要慎重。現在有些面積大而且可以生存的領土，就要獲致獨立；特設委員會在這種情形中，只須從旁注意簡要報告就夠了。在其他情形中，有些領土的前途則似乎特別暗昧不明；這些都是可以生存的國家，但是管理國家幾乎完全不顧世界輿論。遇這種情況，似乎就無法用新方法；委員會可能得繼續搜集情報備供安全理事會使用。

一二二．在內部有特別爭執的領土中，情形正相反，因為自殖民時代留下來的各種嚴重內部危機都是早日獨立的阻礙：以往的各種先例顯示新方法在這種情況中非常適用。

一二三．有些領土無疑確屬殖民地性質，但同時也是帝國主義統治已成之民族的結果，對於這種領土的問題，斡旋辦法似乎特別適用。在這類情形中，總是有名義上主權誰屬的爭執。特設委員會對這類領土不應不行使職權；反之委員會應設法調和受統治人民與其他國家兩者的利益，並且建議——依照一九六二年墨西哥代表團的提議——把糾紛提送國際法院，或依照憲章第三十三條的規定，使用和平解決爭端的程序，謀求最後的解決。

一二四．除上述各類領土外還有其他領土：大殖民帝國的殘餘部分；它們不是將來能夠生存的可能國家，並且因為本來要它們去保全的一切大產業已經消滅而喪失了它們原有的存在理由。智利代表對這事曾發表過敏銳的觀察[第一二六七次會議]，前些時墨西哥也曾就能否與聯合國聯合管理以便保證在最優良條件下盡可能從速行使自決權一節，提出一個決議草案。對於這些領土及其各種問題，現在纔予以注意。較大的領土正在繼續堅決自由組成國家然而其他各種問題將來會在我們之前出現。為較大非洲領土擬訂的規則，對它們並不適用。我們也察覺關於其前途與別的區域利益關係較深的領土，非洲對取消殖民主義的關心已經減輕了。特設委員會在第二件報告書[A/5446/Rev.1]內提到四個非非洲領土，但是前一次委員會只注意到其中之一。非非洲國家對於取消殖民主義一事的較大注意，起於拉丁美洲在這方面的真實與光榮的經驗；我國代表團就是因為這個原故，對在今年年初因某一種國家反對拉丁美洲一位代表參加特設委員會為委員而不能不進行的冗長談判感覺驚訝。

一二五．特設委員會對於這類問題沒有適當的處理方法。它甚至想把它們視為與舊的問題同屬一類，而照樣處理。舉例來說，在討論有關馬耳他的一個決議案時，它拒絕接受義大利主張使馬耳他在獨立前獲得技術協助的修正案。關於斐濟島，也同樣像澳大利亞與委內瑞拉代表所說沒有對可以生存與不能生存的領土加以辨別。我國代表團相信委員會會計及在全體會議內所發表的意見，並能做到將自決原則付諸最廣大的應用，以便阻止管理當局援不正當理由繼續統治非母國的各領土。

一二六、特設委員會回顧過去的努力，可以覺得相當的滿意。但是墨西哥代表團認為委員會不應堅持採用一種很長而且困難的行動方針。以往那種可以有助於在歷史上本來合一而在經濟上能够生存的各國謀求獨立的明確的決定，已經成了過去的事情。我們現時進入一個天色微明的境地，獨立的觀念除了本身是一個目標之外，也得證明是主權人民達成經濟社會進展的最好方式。迄今為止大家都很自然地假定後者是前者的當然結果。今後卻不能接受後者是唯一的結果；決議案一五一四(十五)為取消殖民地情況的規定的其他各種解決方法，現在已經再度在此審議。

一二七、決議案一五一四(十五)所載宣言正文第五段規定：“立即採取步驟……將一切權力無條件無保留移交彼等……”並規定依照這類領土人民自由表達的意志與希望移交此等權力“使能享受完全獨立及自由”。我國代表團認為宣言的這部分——第五段——可以決定各小領土的前途，這些小領土就像在暴風雨中失事船隻的殘骸那樣無依無靠。在這個敏感的問題之外，還得加上另一個剛纔已經說過的同樣重要的問題，它起於帝國主義者在外國領土內保有圄地，這些圄地是各大帝國的副產品，影響一國或另一國的國家統一或領土完整。

一二八、有幾個與我剛纔摘要陳述的各項提議類似的提案都已列在墨西哥代表團向大會第十六屆會⁶提出的決議草案內。那時尚不明顯的許多見解現在都已表現出來。墨西哥代表團，也像其他各拉丁美洲代表團一樣，相信大會會規定各種規則使特設委員會可以圓滿完成工作。

一二九、Mr. KANE (塞內加爾)：大會現在討論的問題的重要性已經無需再予證明了。金山的各創始會員國在那時就已知道其重要性。聯合國憲章使在殖民統治下的人民有為本身獨立奮鬥的理由。憲章在弁言中宣示“基本人權、人格尊嚴與價值，以及男女與大小各國平等權利之信念”，同時又在第一條第二項重申“尊重人民平等權利及自決原則”。最後在簽署憲章時，負責管理人民尚未達充分自治程度的領土的各會員國承認根據第七十三條，“以領土居民之福利為至上原則”，並接受“保證其政治、經濟、社會及教育之進展”的義務，以及“發展自治，對各該人民之政治願望予以適當之注意，並助其自由政治制度之逐漸發展”。

⁶ 同上，第十六屆會，附件，議程項目八十八及二十二(a)，文件 A/L.369。

一三〇、以後在这一切之上又加上一九六〇年十二月十四日大會決議案一五一四(十五)內准許殖民地國家及民族獨立宣言，使殖民地人民有合理的希望，看到本身的環境可因加速取消殖民主義而改善。

一三一、在簽署憲章十八年後與通過三年後的今天，仍有數以百萬計的人們在殖民主義的枷鎖下，在外國投機營利者與冒險家的統治下生存。然則我們怎樣能够不承認，正如先我而發言的許多發言人所說，進展與意思的聲明原則的宣告相差太遠呢？問題太嚴重了，我們斷不能允許各殖民國家用法律的詭辯或拖延的技倆來規避這些意思與原則。非洲各國元首在阿的斯阿貝巴會議，就是根據這些考慮纔毫不含渾地重申他們決心要盡力之所能，使非洲完全自由，不受任何方式的殖民主義及其他統治。

一三二、准許殖民地國家及民族獨立宣言實施情形特設委員會的第二次報告書[A/5446/Rev.1]是一種包括詳盡的研究，雖則委員會未能把在其權限內的所有領土一起審查完畢。塞內加爾代表團要在這時，對：十四國委員會努力執行大會決議案一五一四(十五)、一六五四(十六)及一八一〇(十七)所交付的任務，向委員會致賀。

一三三、根據決議案一八一〇(十七)，委員會既然需要“覓致最適當之方法在一切尚未實現獨立之領土迅速全部實施宣言”並“建議徹底實施宣言之具體措施”，我們感覺委員會必須採用最能達成其目標的工作方法。委員會在兩年中已得到不少的經驗。它既然須檢討許多不同的領土，其中一些有特殊的性質，所以沒有理由對每一個領土準用完全相同的方法。我們認為設置小組委員會及組成視察團去查核委員會不明其情況的某些領土，是很好的方法，因為這種方法有助於更明瞭實際的情況。

一三四、我同意特設委員會主席馬利代表 Mr. Sori Coulibaly 所說的話，他認為委員會不應像大會主要委員會一樣，辯論每一個領土的情勢並且表決一個決議案。除去多半是較大領土的那些有爭論的問題之外，有人建議委員會不要把寶貴的時間浪費在辯論與表決決議草案上面，而應設法議出一種公意。此外，在閱讀報告書時就可以看出許多決議案都是由全體一致通過的，足見公意是可以議定的。

一三五、最後——這是我對委員會工作方法所要說的最後幾句話——最重要的是要努力去實現宣言的

精神而不是其文字。有些面積很小，人口又稀薄的領土有特殊的性質，需要予以客觀的檢討。各太平洋島嶼及某些卡里比島嶼的情形顯然就是如此。關係人民是否相信對於他們自己的領土，獨立要比他們自由選擇的其他方式自治好？我毫不懷疑委員會各委員在尋求這個問題的答案時，一定會表示慎重態度與面對現實的能力，同時也會計及決議案一五四一(十五)附件內的原則六。

一三六．大會在決議案一六五四(十六)內着令特設委員會研究有關宣言實施情形並請各殖民地領土的管理國家在特設委員會“執行職務時提供充分之合作”〔決議案一六五四(十六)，第七段〕。現在可以由委員會報告書明白看出在多數情形中，這種國家都拒絕提供合作。葡萄牙與南非就是這樣。所謂聯合國無權審查這些國家所管領土內情況的論據，除里斯本與卜利多利亞兩地之外，在別的地方已經聽不到了。決議案一五一四(十五)以及大會就葡萄牙統治下各領土及就西南非所通過的許多決議案當然足以消除任何輕微的懷疑。

一三七．同樣地凡是援引憲法的論據，以及聯合王國關於南羅德西亞及亞丁在委員會內說聯合國干涉其殖民地行政的論點，除去那些不敢張開眼睛面對事實的維護殖民主義者之外，是不會使任何人相信的。這是特別使人遺憾的一件事，因為二十四國委員會所盼望於身為十足資格的委員國的聯合王國者，決不是反對派遣小組委員會到亞丁去，也不是拒絕它從中斡旋協助英屬圭亞那各政治領袖解決彼此間的爭執。雖然如此，我國代表團也像其他許多代表團一樣，仍舊希望聯合王國會在辯論結束之後重新考慮立場，響應向它提出的許多次呼籲。

一三八．目前大會須審查一下自己的立場。至少對於那些等待着在黑暗的長夜之後終會有自由之星照耀出來的受壓迫人民來說，再度在此地討論取消殖民主義，是毫無用處的。我知道有些本來是殖民地的各國的代表很想這樣辦，因為他們知道還有一些弟兄們在殖民主義以及隨之而來的各種可怕情況中生活。

一三九．我們在以往這三次屆會的全體會議中及大會的各委員會中都曾就我們對問題的實體表明自己的立場。我們不欲再說明了。我們已經作了些什麼了？還有些什麼事尚待辦理？這是大會所要答覆的兩個問題，所獲的答案將決定今後行動的方針。就塞內

加爾來說，它將客觀答覆這兩個問題，並且建議認為大會應採取那些措施去完成宣言之實施。

一四〇．二十四國委員會報告書很清楚地陳述了我們目前的情況。肯亞、尚西巴及馬耳他就快獨立了，肯亞與尚西巴在本月份內獨立，馬耳他在來年中獨立。岡比亞、羅德西亞及尼亞薩蘭已經自治，現在所希望的就是管理國家不久就會規定它們獨立的日期。現在是很適當的時機可對聯合王國自從決議案一八一〇(十七)通過後在這些領土裏達成的憲法、政治及其他進展，表示讚揚。我們對維多利亞瀑布會議⁷決定解散羅德西亞尼亞薩蘭聯邦，表示歡迎。我也要對這些國家的政治領袖們爲了爭取本國人民的自由與獨立所作的一切犧牲，表示欽佩。

一四一．與上述各領土內的顯著進展適成反照，在其他一些領土內取消殖民主義過程的進展仍然非常緩慢。仍在等待決定獨立日期的英屬圭亞那、斐濟羣島、亞丁以及南非所垂涎的巴蘇托蘭、貝專納蘭與史瓦濟蘭各領土都是很切題的實例。大會應該採取必要的步驟防止南非最後對在高級委員會管轄下的這些領土發動侵略。

一四二．我們對安哥拉、葡屬幾內亞、莫桑比克及所有在葡管下其他領土以及南羅德西亞與西南非各地的悲劇又有些什麼話可說呢？我們相信在安全理事會未作決定以及大會無力執行本身就這些領土所通過的各決議案之期間內，這些領土的問題就得長期列在安全理事會與大會的議程上，因為這都是構成嚴重威脅非洲大陸和平與安全的問題。

一四三．一九六三年十一月二十八日〔第一二六六次會議〕特設委員會報告員告訴我們，委員會未能把適用宣言的所有各領土的情況全部檢討完畢。我特別想到西班牙所管的領土。大會延續決議案一六五四(十六)及一八一〇(十七)內授予特設委員會的任務時，應該也使委員會有順利達成任務所必要的物力與財力。

一四四．我想說明我國對岡比亞問題的立場以此結束我的言論。特設委員會對岡比亞的討論涉及兩個問題：其獨立及其與塞內加爾聯合的問題。我們驚悉委員會在一九六三年九月十三日所通過的決議案〔A/5446/Rev.1，第十一章，第一〇五段〕內根本沒有提到

⁷一九六三年六月二十八日至七月三日在維多利亞瀑布(南羅德西亞)舉行的中非會議。

這兩個問題。這是製造本來沒有的問題。一九六一年十月三十一日塞內加爾共和國總統在大會說過“……我們將尊重岡比亞人民的自決權，不論他們是否決定與我們聯合”〔第一〇四五次全體會議，第三十二段〕。

一四五．後來岡比亞及塞內加爾兩國政府在巴得斯斯特及達卡兩地磋商之後，一如一九六二年十月二十六日公報所宣佈，同意“……在岡比亞達成充分主權獨立後，岡比亞與塞內加爾可能有某種方式的聯合”〔A/5446/Rev.1，第十一章，第三十三段〕。

一四六．聯合國秘書長應塞內加爾及岡比亞的請求並經聯合王國表示同意，同意指派一個憲法、會計及財政專家團。依照一九六二年十月二十六日公報的規定，專家團的結論將由兩國政府予以研究並作為以後談判的主題，以謀達成岡比亞及塞內加爾之間的一種密切友好聯合。聯合國一九六三年五月間所派遣的初步視察團是由兩人組成的，現在有一個由四人組成的團體仍在當地。因此我們認為現在談聯合還嫌太早，因為兩國政府要在研究了各專家的報告之後，纔會由這個問題從事談判。所以在現階段中我們只能對岡比亞在一九六三年十一月四日達成內部自治表示歡迎。

一四七．我們認為委員會的決議案至少應該表示查悉這個領土走向獨立所獲的和協進展這個重要事實，尤其是想到英國政府是在倫敦舉行的討論之後纔於一九六三年六月間同意這個領土之內自治權的。

一四八．我只要說明塞內加爾與岡比亞關係密切是因為地理、種族、語文以及其他許多因素。岡比亞與塞內加爾兩國政府明白表示要設法建立兩國間某種方式聯合的意思是有真實的確切的基礎的。由地理與人情兩方面來說，這都是一自然的趨勢。

一四九．塞內加爾要在岡比亞也獨立的時候纔設法與它聯合。我們不認為這類的聯合會成為實現大會一九六〇年十二月十四日通過准許殖民地國家及民族獨立宣言的任何阻礙。總之，我國確信岡比亞與塞內加爾的這種聯合將為非洲團結的大廈上一塊基石，這種團結的基礎是一九六三年五月間在阿的斯阿貝巴奠定的。

一五〇．主席：我要再籲請各位代表準時前來開會以便會議不致因人數不够而延遲。

一五一．明天三次會議的發言人名單上有三十五位發言人，所以我請求各位盡可能發言簡短。

午後五時三十五分散會

第一二七一次會議

一九六三年十二月四日星期三午前十時三十分紐約

主席：Mr. Carlos SOSA RODRIGUEZ
(委內瑞拉)

議程項目二十三

准許殖民地國家及民族獨立宣言實施
情形特設委員會報告書(續前)

一般辯論(續前)

一．Mr. BENHIMA (摩洛哥)：關於結束殖民地制度的決議案〔一五一四(十五)〕實施情形特設委員會今年又提出了一個報告書〔A/5446/Rev.1〕其中有許多優點值得我們在此對該委員會各委員表示欽敬。

二．我們記得，在委員會最初成立的時候常常受到激烈的而且往往是公開敵視的批評。有人舉出種種理由，想事先證明此舉既非其時，又無必要。這個機關雖然成立了不過兩年，但它所成就的工作，卻已經公認十分可觀。它成立以來向我們提出的報告書已經成為查看在殖民地統治下各民族生活各方面的情形，其與殖民國家間的關係，以及其在政治、經濟及社會發展方面之奮鬪情形及其遠景最完備及最新的資料。

三．所以無可否認聯合國可以從這個委員會中表現出一種協助民族走上自由之路及取消殖民主義的精神、工作方法與和平態度。

四．敝國代表團特別要對 Mr. Coulibaly 的助勞表示敬意，由於他的處理妥善纔得到了全體委員的真